



*The Duchess of Villeroy:  
a free and wealthy  
woman, supporting  
music and musicians*

Laurent Guillo  
CMBV

Queluz international  
conference,  
July 4<sup>th</sup> 2021



CENTRE DE  
MUSIQUE BAROQUE  
Versailles



Jeanne-Louise  
Constance  
d'Aumont de  
Villequier,  
duchesse de  
Villeroy  
(1731-1816)

(Musée du  
Louvre)



Silver token with the arms  
of the Duke and Duchess de Villeroy  
(from the period when the Duke  
was Governor of the province of Lyons)



Silver coffee pot  
with the arms  
of the Duke and  
Duchess of  
Villeroy

(Musée du  
Louvre)



HISTOIRE  
DE LA GRÈCE,

TRADUITE

DE PLUSIEURS AUTEURS ANGLOIS.

REVUE ET CORRIGÉE

PAR J.-J. LEULIETTE;

Suivie d'un Tableau de la Littérature et des Arts chez les  
Grecs, depuis Homère jusqu'au règne de Julien, par  
l'Éditeur.

---

TOME PREMIER.

---

— 1807. —

A PARIS,

CHEZ CERIOUX JEUNE, LIBRAIRE,  
QUAI MALAQUAIS, N° 15.

1812.

*Histoire de la Grèce  
traduite de plusieurs  
auteurs anglois...*  
(trad. Duchess de  
Villeroy,  
rev. J.-J. Leuliette).  
Paris, 1812.

LA  
TOUR ENCHANTÉE,  
BALLET-FIGURÉ,  
MÊLÉ DE CHANT ET DE DANSE;  
REPRÉSENTÉE A VERSAILLES, DEVANT  
SA MAJESTÉ,

Le Juin 1770.



DE L'IMPRIMERIE

De PIERRE-ROBERT-CRISTOPHE BALLARD, seul Imprimeur  
pour la Musique de la Chambre & Menus-Plaisirs du Roi,  
& seul Imprimeur de la grande Chapelle de Sa Majesté.

M. DCC. LXX.

Par expès Commandement de Sa Majesté.



*La Tour enchantée,  
ballet-figuré...*

First played in the  
Duchess private  
theater,  
then given in  
Versailles for the  
marriage of the  
Dauphin and  
Marie-Antoinette  
in 1770.

(Paris BnF)

( 77 )

U

USSON, ( Comtesse d' ) rue de Caumartin.

V

VALLORY, ( Comtesse Marthe de )  
rue S. Honoré, bâtiment des  
Feuillants.

VANDEUVRE, rue de la Sourdière,  
n° 17.

VASSY, ( Comtesse Alexandre de )  
rue Sainte Anne, n° 54.

VAUBAN, ( Comtesse de ) au Palais  
Royal.

VAUVINEUX, ( Comtesse de ) rue  
neuve des Mathurins, n° 25.

VEIMERANGE, ( de ) rue neuve des  
Mathurins, n° 46.

VIEUVILLE, ( de ) rue Vivienne.

VILLE-BLANCHE, rue de Grenelle,  
fauxbourg S. Germain, n° 302.

VILLEROY, ( Duchesse de ) rue de  
l'Université, n° 144.

SOCIÉTÉ  
OLYMPIQUE.

Liste of members  
of the *Loge  
olympique*, a very  
influential Parisian  
masonry lodge,  
1786, with an  
orchestra.



The Hôtel de Neufville de Villeroy in Paris (78, rue de Varenne). Currently Ministry of Agriculture and Food.





A scene of « théâtre de société »  
in a wealthy Parisien residence

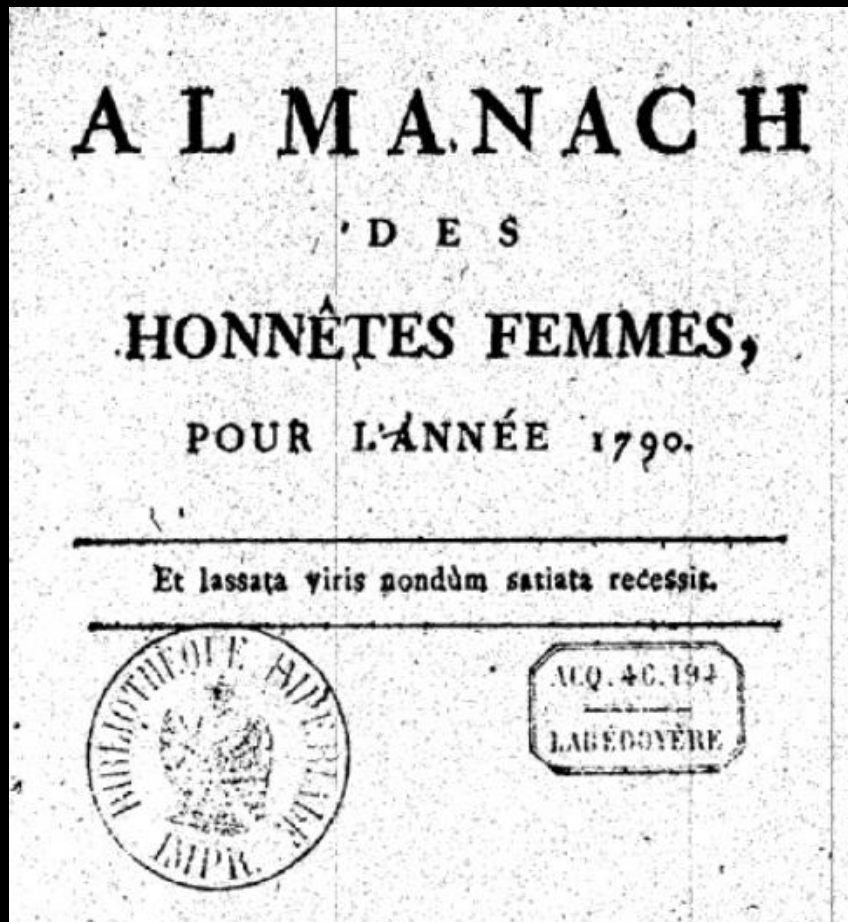




Portrait of  
Mademoiselle  
Clairon  
(1723-1803)  
actress of the  
Comédie-  
Française.



A saucy almanac from 1790 in which the Duchess of Villeroy is mentioned as a "tribade" (lesbian) (Paris BnF)

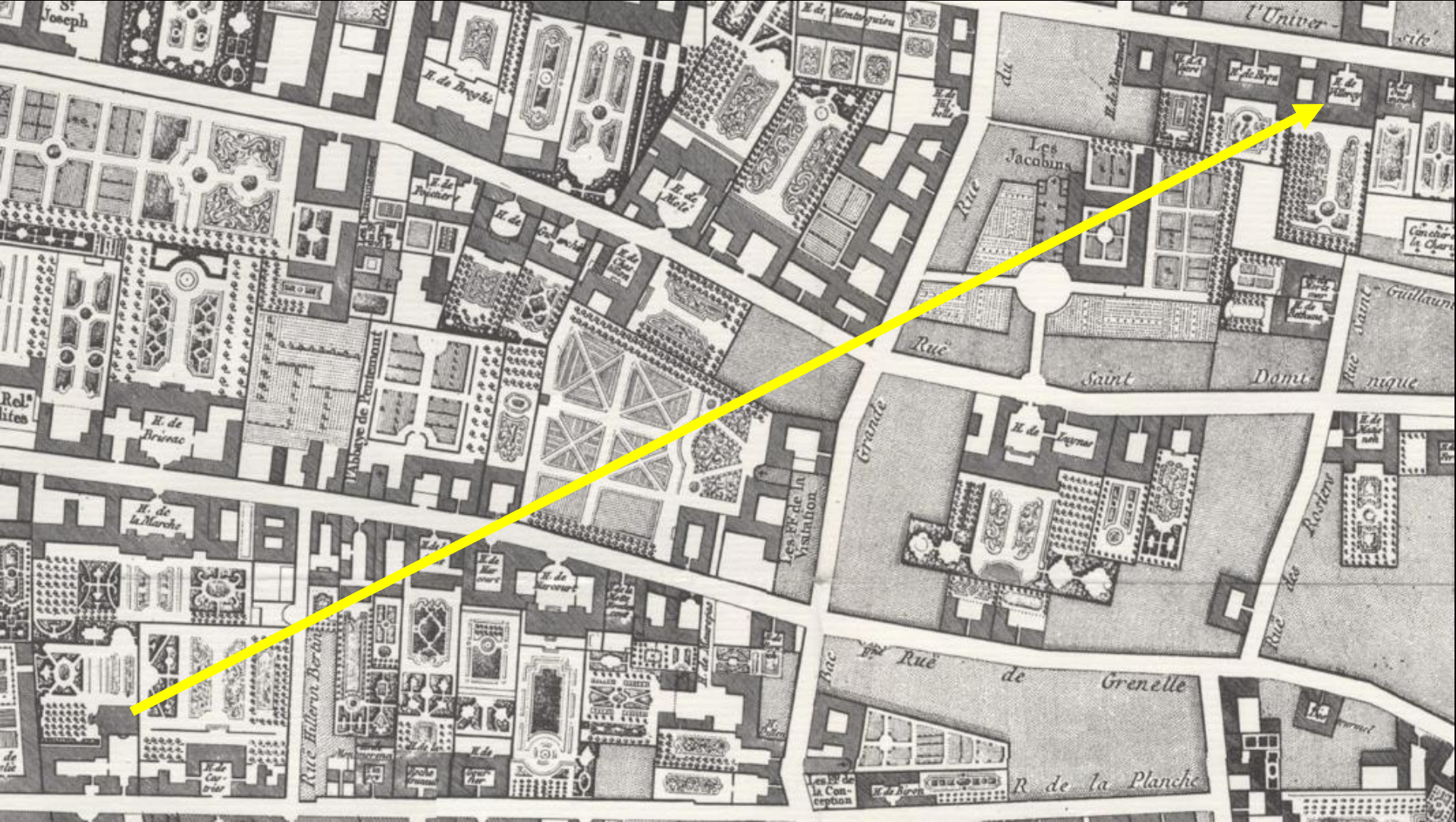


26 NOVEMBRE.

TRIBADES.

lundi	1	FÊTE DU PALAIS ROYAL.
mardi	2	Nanteuil et la m. de la Tour-du-Pin. <i>les tribades.</i>
merc.	3	la c. de Barbantanne.
jeudi	4	la c. de Dimas.
vend.	5	Lejai, <i>libraire.</i>
sam.	6	Legere.
DIM.	7	Arnould.
lundi	8	la m. de Jaucourt.
mardi	9	la p. d'Henin.
merc.	10	la d. de Polignac.
jeudi	11	la p. de Lamballe.
vend.	12	Rabillard, <i>fruitière.</i>
sam.	13	Gendron, <i>pâtissière.</i>
DIM.	14	S. Huberti.
lundi	15	la c. de Grammont.
mardi	16	la b. de Montesquieu.
merc.	17	la c. de S. Chamost la Vieuville.
jeudi	18	la m. de Fleury.
vend.	19	Levasseur, <i>boulangère.</i>
sam.	20	Mené, <i>orangère.</i>
DIM.	21	Raucour.
lundi	22	la d. de Villeroy.
mardi	23	la c. Diane de Polignac.
merc.	24	la c. de Sennectere.
jeudi	25	la c. d'Ossun.
vend.	26	Rouey.
sam.	27	Mahieu, <i>march. de galons.</i>
DIM.	28	Doligny.
lundi	29	la m. de Laugeron.
mardi	30	la m. de Baleroy.

Moving three streets away in 1772...



The Hôtel des Menus-Plaisirs du roi  
(now *Centre de Musique Baroque de Versailles*)



*Six*  
**DUOS**  
*Pour Deux Clarinette*  
*Dedies*  
*A Madame La Duchesse*  
**DE VILLEROY**  
*Lar. 2*



**M. MICHEL**

*Premier Clarinette de Madame la Duchesse de Villeroy*

*Ouvr. 1<sup>r</sup>. \* Prix. 7<sup>fr</sup>. 4<sup>ss</sup>.*

A. PARIS.

*Chez le S<sup>r</sup> Sieber Musicien rue S<sup>t</sup> honore entre celle des Vieilles  
Etuve et celle D'orleans chez l'Apothicaire N<sup>o</sup> 92.*

Michel Yost,  
*Six duos for the  
clarinet op. 1,*  
dedicated to  
the Duchess of  
Villeroy.

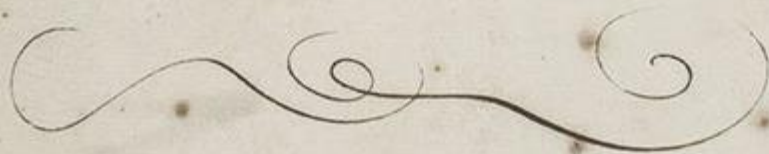
He was playing in  
her orchestra.

Bouquet

A Madame La Marquise

de Villeroy de Blainville  
(charly)

1751



Charles Blainville,  
*Bouquet à  
Madame la  
marquise de  
Villeroy, 1751.*

Manuscript.

(Paris BnF)

N. M. de l'Etat

M. Erard Mémoire des ouvrages que j'ai faits  
et fournis à Madame La Duchesse de Villeroy.

Le savoir: ~~148~~

un fortepiano, ----- 360.<sup>+</sup>

un clavecin à marteaux, organisé,  
contenant flutes, Bourdon et  
prestant, décoré en bois d'acajou. ----- 2400.

un Clavecin de Ruckers remis  
la Mécanique en neuf, et mis un  
jeu de buffle ----- 600.

Total ----- 3360.<sup>+</sup>

Invoice from Erard  
to the Duchess de  
Villeroy, for a  
fortepiano, a  
mahogany  
organised hammer  
harpsichord, a  
refurbished Ruckers  
harpsichord  
(3360 lt), 1783.

arrêté le présent mémoire à la somme de trois mille  
livres le 29 février 1783. D'Aumont D<sup>ne</sup> de Villeroy

Sur la quelle j'ai payé celle de six cent soixante livres

Contre payé le 12 Mars 1784 994.  
sur quatorze livres  
Erard 2388.  
3000  
012  
2388 Surant

1879. 13

(Paris AN)





Erard and the Duchess of Villeroi.

## “Erard and the Duchess of Villeroi”

(from : *The book of illustrious mechanics from Europe and America*, ed. John Frost, 1846).

# Catalogue des Auteurs

Reg. nouv.  
N. 321

Dont les Ouvrages se trouvent dans la  
Bibliothèque de M.<sup>me</sup> La Duchesse de Villeroy.



A.

Abbadie	391
Abbeillard	346
Abbeledieu Fariff abentariq (D')	165
Accilli (Chevalier D')	372
Adenson	343
Agoltzino Mascardi	121
Albanese	347
Alberoni (Card.)	65
Albert le Grand	125
Alberti	147
Alberti de Villeneuve (L'abb. (reunion))	126
Alexandre	45
Alleon Dulac	33
Alphonse le Roi	366
Alquier (D')	354
Alimippe (Le chev. D')	356
Amboise (Le col. D')	



First page of the  
manuscript  
catalogue of the  
private library of  
the Duchess of  
Villeroy

(Paris BnF)

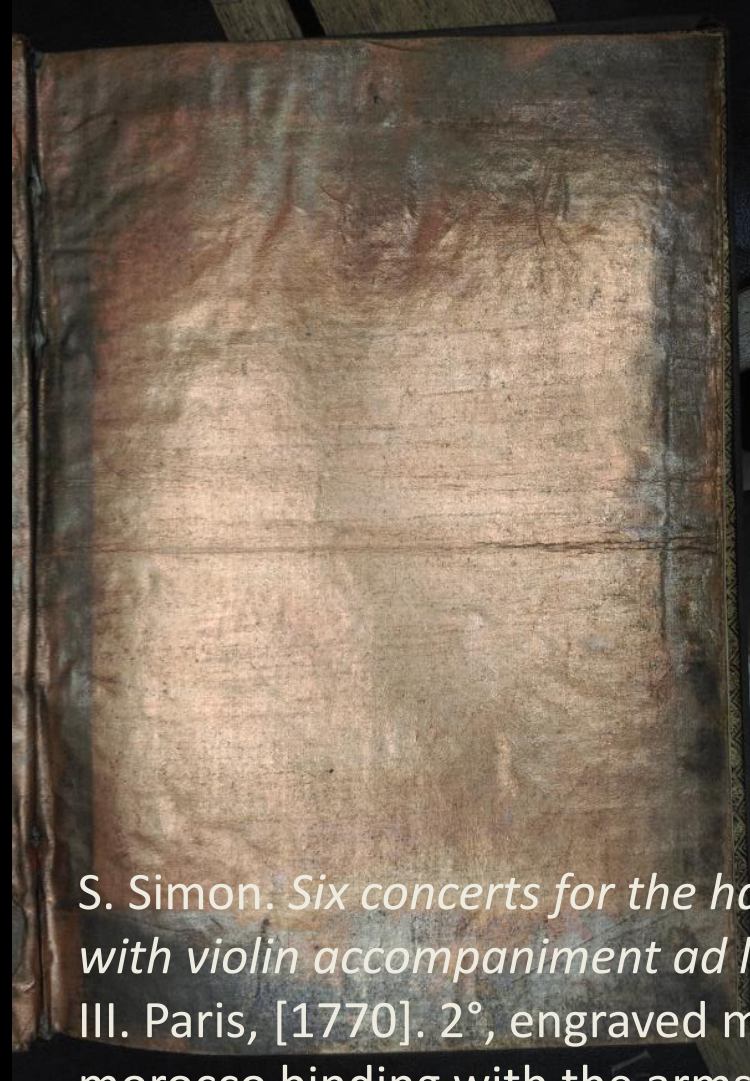
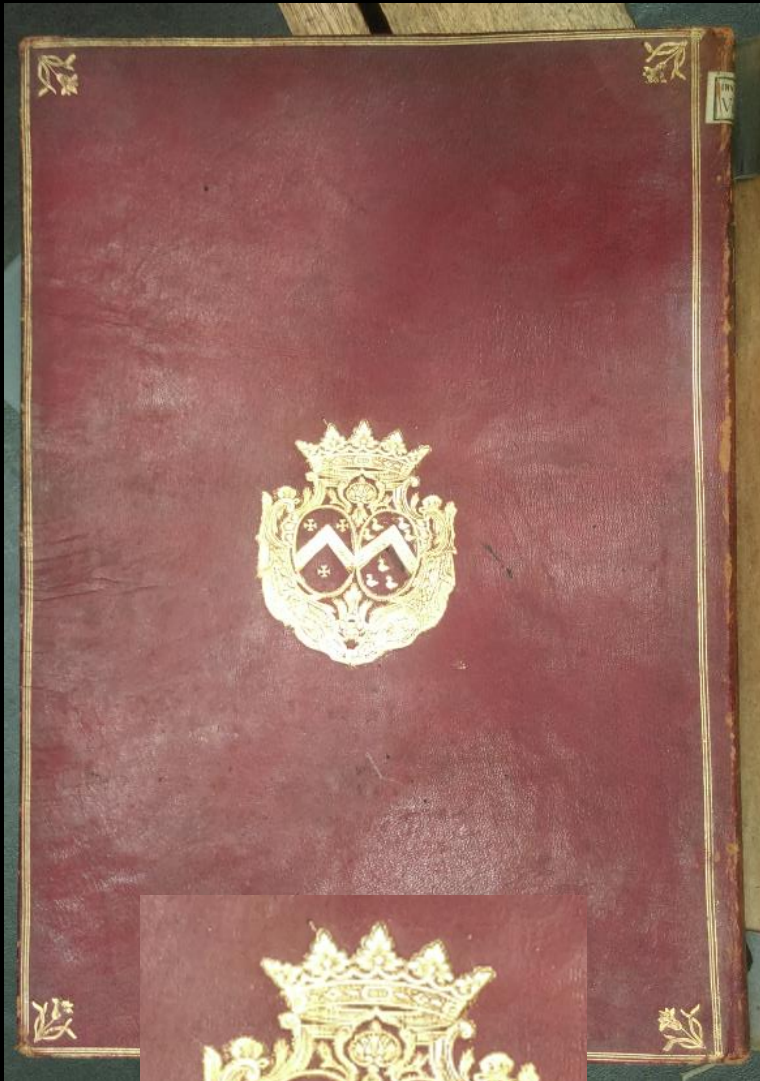
~~2400~~  
J'ai reçu de Madame la Duchesse de Villeroy  
par les mains de M<sup>r</sup>. Rader la somme de  
trente deux livres pour le Catalogue de livres  
de la Bibliothèque de Madame la Duchesse  
que j'ai mis au Net, Dont quittance  
A Paris le 26. Avril 1786



Mautuez

Invoice from  
the librarian  
Mautuez for  
cataloguing the  
private library  
of the Duchess  
of Villeroy  
(32 lt)

(Paris AN).



S. Simon. *Six concerts for the harpsichord with violin accompaniment ad libitum...* Op. III. Paris, [1770]. 2°, engraved music, red morocco binding with the arms of the Duchess of Villeroy, endpapers entirely gilt. Paris BnF (Mus.) : Res. Vm7 348.



Fer aux armes d'Olympe de  
Brouilly  
Sur Destouches, *Marthésie*



Fer aux armes du cinquième  
duc d'Aumont  
Sur Rebel, *Les Augustales*



*Idem*  
Sur Destouches, *Sémiramis*



*Idem*  
Sur Destouches, *Les  
Stratagèmes de l'amour*



*Idem*  
Sur La Garde, *Aeglé*



*Idem*  
Sur Mondonville, *Daphnis et  
Alcimadure*

Arms of the  
d'Aumont  
family and of  
the Brouilly  
family found  
on some of  
the musical  
scores of the  
Duchess  
(Paris BnF)

---

LES ACTES  
DES APÔTRES.

---

CHAPITRE DEUX CENT SOIXANTE-SEIZE.

---

LE T T R E  
DE M. NICOLAS, C. . . . . ACTIF,  
A l'Assemblée Electorale.

---

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

Quoique M. de la Cret... ne soit point de l'Académie française, institution dont j'ai cru devoir indiquer récemment le danger et l'inutilité aux vrais patriotes, ce citoyen vertueux vient de donner un grand exemple aux gens honnêtes; ne vous étonnez pas *si je le suis*.

Voici mes titres aux suffrages électoraux.

Mon attachement à la nation ou à ce qui la

*Les Actes des Apôtres,*  
an anti-revolutionist  
journal.

The Duchess inserted  
a few papers in it.

LISTE  
PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE,  
DES ÉMIGRÉS  
DU DÉPARTEMENT DE PARIS.

VILLEROT,

VILLEROY, (de) dame:

VILLERS, femme en son nom  
d'Alençon, Elifabeth-Thérèse,

ci-dev. Comte,

ex-Duchesse,

*rue Basse du Rempart.*

*rue de l'Université, près celle des Pères.*

*cul-de-sac Guéménée, maison du citoyen le Clerc.*

A PARIS,

De l'Imprimerie de BALLARD, Imprimeur du Département  
de Paris, rue des Mathurins.

At. IP. de la République

The 'ex-Duchess' of  
Villeroy appears on  
a list of emigrants  
from Paris (1793)

(Paris BnF)



*Rencontre de M<sup>r</sup> De Mirabeau et M<sup>me</sup> De Villeroy.  
à Aix la Chapelle*

A caricature of the Duchess of Villeroy and "Mirabeau-Tonneau" (younger brother of the great Mirabeau), meeting in Aix-La-Chapelle in 1791. (Paris BnF)





Bibliothèque de  
 Louis de Bourbon  
 Comte de Villeroy  
 N° 926  
 sur 926  
 (Bibliothèque de  
 Villeroy)

Le 2. dimanche de Juin 1794  
 Française ou de Judicature

Inventaire des livres de la femme Villeroy sur des livres de la  
 Section de la fontaine Grenelle. a été recue par la foyen Gouard  
 Commissaire provisoire de la division nationale de la bibliothèque de  
 Paris en présence des citoyens Dupont et de plusieurs autres  
 Commisaires et de la dite Section et transportés au dépôt des  
 livres de la dite Section de la fontaine Grenelle, dont la description  
 est contenue en papier en des feuillets ainsi qu'il suit,



format in folio

N°	Description	Pages	Notes
1	Loix civiles de l'empire	177	Villeroy 6
	Loix civiles par Brissot et autres	177	
	Dictionnaire économique de N. M. J. D. S. 1794	47	
2	Dictionnaire des Médecins N. M. J. D. S. 1794		6
3	Dictionnaire de l'histoire de la République en 2 parties		7
4	Description de la Chine N. M. J. D. S.		4
5	Dictionnaire de Commerce Livre de Commerce de Paris	377 17	4
6	Traité de la police par M. de S. 1794		4
7	Genealogie de la Maison de France Description de l'Afrique Ouvrage de l'Académie en 3 parties	97 17 28	12
8	Antiquités expliquées par M. de S. en 3 parties		12

List of books  
 confiscated from  
 the Duchess of  
 Villeroy (November  
 1794).

370 lots of books,  
 including about  
 300 volumes of  
 music.

Paris AN.

1802 : the music books of the “femme Villeroy émigrée”) are transferred to the Bibliothèque nationale (Paris Ars.)

*Femme Villeroy, Émigrée*

*1. 13 paquets de musique*

*2. 12. idem.*

*(Signature)*

*Le Grand*

*si soussigné Conservateur des Livres imprimés  
de la Bibliothèque nationale, se tenoit  
avoir reçu de M. le Comte de Sarrailh, les  
articles ci-dessus énumérés.*



*Laustraet*



*Thank you for  
your attention*